

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Поверинов Игорь Егорович  
Должность: Проректор по учебной работе  
Дата подписания: 24.01.2024 10:12:11  
Уникальный программный ключ:  
1d7c0b63265f4dadfe41043af9d5f44a30c5886e



## МЕМОРАНДУМ

*30-16*

### ОБ АКАДЕМИЧЕСКОМ ОБМЕНЕ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

ВЕРАКРУССКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ, МЕКСИКА

и

ФЕДЕРАЛЬНЫМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ БЮДЖЕТНЫМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ  
УЧРЕЖДЕНИЕМ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«ЧУВАШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ И.Н.УЛЬЯНОВА»,  
РОССИЯ

С целью развития обмена опытом в сфере образования и академического обмена, а также для установления эффективного и долгосрочного сотрудничества Веракрусский университет, именуемый далее «ВУ», в лице ректора **Сара Деифилиа Ладрон де Гуэвара Гонсалес**, и Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова», именуемый далее «ЧГУ», в лице ректора **Александрова Андрея Юрьевича**, действующее на основании Устава, подписали настоящий меморандум об академическом обмене и сотрудничестве.

#### Цель

В соответствии с действующим законодательством, уставами и политикой университетов, оба учреждения обязуются способствовать академическому сотрудничеству в сфере образования и научных исследований, основанному на принципах взаимности, сотрудничества и дружбы.

#### Предмет договора

Стороны намереваются установить следующие формы сотрудничества:

1. Обмен профессорско-преподавательским составом, учеными, исследователями и сотрудниками для проведения совместных научных исследований, семинаров, конференций, симпозиумов и чтения лекций сроком на один учебный год, на один семестр или на короткий срок;
2. Реализация программ стажировок студентов ВУ в ЧГУ в течение одного учебного года, одного семестра или в течение короткого срока;
3. Реализация любых согласованных сторонами инициатив.

Стороны договорились о том, что сроки, условия и организационные моменты (академические, финансовые) совместной деятельности должны определяться и оговариваться для каждого конкретного случая в виде поправок до начала реализации такой деятельности.

### **Договоренности сторон**

Учреждения договариваются и соглашаются взять на себя обязательства по совместной деятельности. Таким образом, учреждения соглашаются приложить все усилия для разработки, реализации и эффективного продолжения действия настоящего меморандума.

### **Срок действия и другие условия**

Настоящий меморандум вступает в силу с момента его подписания и действует в течение трех (3) лет. Поправки к настоящему меморандуму могут быть внесены по взаимному письменному согласию Сторон в качестве дополнения, подписанного обоими университетами.

Представители обоих университетов должны обсудить продление срока действия по крайней мере за шесть месяцев до прекращения действия настоящего меморандума.

Действие настоящего меморандума может быть прекращено любой из Сторон после письменного уведомления другой Стороны по крайней мере за три (3) месяца до указанной даты прекращения действия меморандума.

Прекращение действия настоящего меморандума не распространяется на студентов или сотрудников, которые в настоящее время принимают участие в текущей программе или проходят по ней обучение, пока такие участники не закончат работу или обучение по ранее запланированной программе.

Обе Стороны соглашаются, что настоящий меморандум не налагает никаких финансовых обязательств ни на одну из Сторон, и что мероприятия будут осуществляться при условии, что национальные или международные фонды доступны для конкретных целей.

Каждый из университетов должен добросовестно сотрудничать с другим университетом, чтобы обеспечить выполнение правовых обязательств другой Стороной, включая, но не ограничиваясь, мексиканское или российское законодательство в отношении защиты всех персональных данных и конфиденциальных персональных данных Сторон, прямо или косвенно связанных с выполнением условий настоящего меморандума.

Оба университета приветствуют подписание настоящего меморандума и утверждают изложенные выше условия.


### **Заключительные положения**

Настоящий меморандум подписывается уполномоченными представителями в шести экземплярах: два на английском, два на русском и два на испанском языке, все шесть (6) имеют равную юридическую силу.

### Юридические адреса Сторон

Universidad Veracruzana Edificio "A" de Rectoría, tercer piso, Lomas del Estadio s/n, Zona universitaria de Xalapa, Veracruz, México, Código Postal 91000. Te: (+52) 2288-421700	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» Россия, Чебоксары, Московский пр., 15, Тел.: (8352) 58-49-69, Факс: (8352) 458278 E-mail: <a href="mailto:office@chuvsu.ru">office@chuvsu.ru</a> , <a href="mailto:mezhotd@chuvsu.ru">mezhotd@chuvsu.ru</a>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Подписи Сторон

<b>За Веракрусский университет</b> 	<b>За ФГБОУ ВО «ЧГУ им. И.Н. Ульянова»</b>
<b>Сара Деифилиа Ладрон де Гуэвара Гонсалес</b> Ректор	<b>Александров Андрей Юрьевич</b> Ректор
<b>30/may/2016</b>	<b>/ / 20</b>
<b>Подпись: <u>Xalapa, Veracruz, México</u></b>	<b>Подпись:</b> 